

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 November 2017
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления
политического соглашения от 31 декабря 2016 года**

1. Настоящий доклад охватывает события в Демократической Республике Конго, происшедшие за период с 29 сентября 2017 года, и представляется во исполнение резолюции [2348 \(2017\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря каждые 45 дней информировать его в письменной форме об успехах в политической и технической сферах и препятствиях для осуществления Всеобъемлющего и всеохватного политического соглашения, подписанного 31 декабря 2016 года.

**I. Основные политические события, связанные
с осуществлением соглашения****События на национальном уровне**

2. Проблемы, связанные с осуществлением политического соглашения от 31 декабря 2016 года, сохранялись в течение всего отчетного периода. Широкий консенсус ключевых политических действующих лиц, служивший основой для подписания соглашения, продолжал ослабевать, о чем ясно свидетельствовали постоянные разногласия и подозрения, наблюдавшиеся в отношениях между правящим президентским большинством и оппозиционной платформой Объединение общественно-политических сил Демократической Республики Конго за перемены, относительно создания и функционирования Национального совета по контролю за осуществлением соглашения и процесса выборов, осуществления мер укрепления доверия, предусмотренных в соглашении, и опубликования графика выборов.

3. Обсуждения касались главным образом посылки о том, что выборы не состоятся в срок до конца 2017 года, предусмотренный в соглашении от 31 декабря 2016 года. Это также увеличивало политическую неопределенность в условиях ухудшающейся социально-экономической, правозащитной и гуманитарной обстановки и политического климата, отмеченного все более политизированным дискурсом, к которому прибегают вооруженные группы, особенно в провинциях Киву.

4. В нескольких случаях работа новой очередной сессии Национальной ассамблеи, начавшейся 15 сентября, затруднялась из-за разногласий между правящим большинством и оппозицией по вопросам, касающимся политической ситуации и ситуации в области безопасности и избирательного процесса. В период с 6 октября по 1 ноября оппозиционные члены парламента приостанови-



ли свое участие в пленарных заседаниях Ассамблеи, а президентское большинство вносило на рассмотрение сопутствующие предложения с целью блокировать предложения о вотуме недоверия заместителю премьер-министра и министру внутренних дел и безопасности и министру юстиции, оба из которых входят в состав правящего большинства. 20 октября оппозиционные члены парламента представили петицию с обвинением председателя Национальной ассамблеи Обена Минаку в необъективности и подрыве механизма парламентского надзора. 21 октября эта петиция была заблокирована внесением сопутствующего предложения. Председатель предложил еще раз представить на рассмотрение Конституционного суда вопрос о том, могут ли сопутствующие предложения блокировать предложения о вотуме недоверия. В 2016 году этот суд объявил о том, что он не имеет полномочий выносить решение по данному вопросу, заявив, что этот вопрос касается внутренних правил и положений Ассамблеи.

5. На встречах с представителями гражданского общества в Киншасе 10 октября и членами оппозиции 11 октября Председатель Независимой национальной избирательной комиссии Корнель Нангаа сообщил о том, что после завершения в январе 2018 года регистрации избирателей потребуется 504 дня для подготовки выборов. В период 12–16 октября некоторые организации гражданского общества и несколько оппозиционных групп, включая Движение за освобождение Конго (ДОК), Объединение и Союз за конголезскую нацию (СКН), выступили с осуждением заявления г-на Нангаа и настоятельно призвали Комиссию провести выборы в 2018 году вскоре после завершения процесса регистрации избирателей. Председатель Объединения Феликс Чисекеди в комментариях для прессы повторил свой призыв к политическому переходу без президента Демократической Республики Конго Джозефа Кабилы и к реорганизации Комиссии. В письме, представленном Национальной ассамблее 12 октября, президент Кабила настоятельно призвал Ассамблею рассмотреть несколько законопроектов в рамках срочной процедуры, включая законопроект о Национальном совете по контролю за осуществлением соглашения и процесса выборов, пересмотренный закон о выборах и законопроект о поддержании общественного порядка.

6. В Киншасе 14–18 октября состоялось второе трехстороннее совещание представителей Независимой национальной избирательной комиссии, Национального совета по контролю за осуществлением соглашения и процесса выборов и правительства, посвященное оценке избирательного процесса. В коммюнике, выпущенном 18 октября по итогам совещания, Комиссии и правительству настоятельно предлагалось завершить регистрацию избирателей внутри страны и рекомендовалось, чтобы Комиссия приступила к регистрации для президентских выборов избирателей, находящихся за рубежом. В коммюнике также рекомендовалось, чтобы правительство продолжало финансирование избирательного процесса; выражалась благодарность внешним партнерам за их материально-техническую поддержку и содержался призыв к этим партнерам оказать финансовую поддержку выборам в рамках Проекта поддержки избирательного цикла в Демократической Республике Конго, осуществлением которого управляет Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); и содержался настоятельный призыв к Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) вести совместно с Комиссией работу по определению потребностей в сфере логистической поддержки. Кроме того, в коммюнике было уделено внимание предвыборным этапам кампании, которые развернутся после завершения регистрации избирателей, и предложено, чтобы Комиссия опубликовала реалистичный график проведения выборов в соответствии с Конституцией и соглашением от 31 декабря 2016 года.

7. 23 октября в Киншасе председатель СКН Витал Камерхе выпустил коммюнике, в котором объявил о решении партии отозвать из состава правительства своего представителя Пьера Кангудию Мбайи, государственного министра, ответственного за бюджет. Г-н Камерхе заявил, что это решение было принято в знак протеста против задержек с публикацией графика выборов и «неизбежного переноса» выборов на период после декабря 2017 года в нарушение соглашения от 31 декабря 2016 года. 24 октября в своих комментариях для прессы Г-н Минаку поставил под сомнение причины, стоявшие за решением г-на Камерхе, отметив, что СКН как одной из сторон в переговорах, приведших к подписанию соглашений от 18 октября и 31 декабря 2016 года, было известно о возможности переноса выборов на период после 2017 года. В тот же день на пресс-конференции в Киншасе г-н Мбайи отверг решение СКН, заявив, что его уход в отставку мог бы привести к правительственному кризису и ослабить позиции оппозиционных министров.

8. 30 октября организации гражданского общества устроили протестные акции в нескольких городах Демократической Республики Конго, требуя ухода президента Кабилю с его поста к декабрю 2017 года. В Гоме протесты вылились в насильственные действия, в результате чего погибли три гражданских лица и два сотрудника Конголезской национальной полиции, были ранены 15 гражданских лиц и 4 сотрудника национальных сил безопасности и арестованы 37 участников протестов.

9. На состоявшейся 5 ноября пресс-конференции в Киншасе г-н Нангаа объявил о том, что согласно соответствующим положениям соглашения от 31 декабря 2016 года президентские выборы и выборы в национальные и провинциальные законодательные органы состоятся 23 декабря 2018 года. Он отметил, что для соблюдения сроков проведения выборов потребуется поддержка со стороны международных партнеров. Г-н Чисекеди отверг график выборов, заявив, что он нарушает Конституцию и соглашение, и призвал народ отстранить президента Кабилу от власти. Бывший губернатор провинции Катанга Моиз Катумби и Генеральный секретарь ДОК Эве Базаиба отвергли график, охарактеризовав его как провокационный и несогласованный. Г-н Обен Минаку призвал все заинтересованные политические стороны стремиться соблюсти установленные сроки проведения выборов и заявил, что график выборов, опубликованный Независимой национальной избирательной комиссией, соответствует соглашению, которое предусматривает возможность переноса выборов на следующий за декабрем 2017 года период после проведения Комиссией, Национальным советом по контролю за осуществлением соглашения и процесса выборов и правительством совместной оценки избирательного процесса. 7 ноября Председатель Комиссии Африканского союза Мусса Факи Махамат настоятельно призвал все конголезские заинтересованные стороны играть свою роль в обеспечении строгого соблюдения графика выборов.

События на региональном уровне

10. Региональные действующие лица продолжали заниматься вопросами ситуации в Демократической Республике Конго, поддерживая усилия по преодолению разногласий между сторонами, подписавшими соглашение от 31 декабря 2016 года. В период с 28 сентября по 1 октября Демократическую Республику Конго посетил г-н Махамат, который встретился с представителями соответствующих конголезских учреждений и членами оппозиции, подписавшими соглашение. Он призвал тех, с кем он общался, преодолеть их разногласия для содействия формированию условий, способствующих протеканию избирательного процесса в обстановке мира и согласия в соответствии с Конституцией и соглашением. Он обязался усилить поддержку со стороны Африканского союза

в координации со всеми соответствующими национальными и международными действующими лицами. Вслед за г-ном Махаматом страну посетили 22–26 октября члены Совета мира и безопасности Африканского союза.

11. 15 октября Киншасу посетил президент Южной Африки Джейкоб Зума. Президенты Кабила и Зума в совместном коммюнике вновь заявили о своей поддержке решений тридцать седьмого саммита Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК). В итоговом коммюнике саммита глав государств и правительств стран — членов САДК, в частности, была принята к сведению необходимость переноса выборов в Демократической Республике Конго на период после декабря 2017 года.

12. В Браззавиле 19 октября главы государств и правительств стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, провели восьмое заседание на высоком уровне Регионального механизма надзора. В итоговом коммюнике заседания было отмечено, что, несмотря на задержки в осуществлении политического соглашения от 31 декабря 2016 года, оно остается жизнеспособной основой для прекращения кризиса в Демократической Республике Конго, и была подчеркнута необходимость претворения в жизнь предусмотренных в соглашении мер укрепления доверия. В коммюнике давалась высокая оценка прогрессу, достигнутому в процессе регистрации избирателей, подчеркивалась необходимость скорейшей публикации согласованного графика и бюджета выборов и рекомендовалось правительству обеспечить принятие требующегося избирательного законодательства. Кроме того, в нем приветствовалось решение САДК назначить специального посланника для поддержки избирательного процесса в Демократической Республике Конго, а также приветствовались итоги совещания по вопросу о Демократической Республике Конго, состоявшегося 19 сентября на полях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

II. Основные события, связанные с осуществлением соглашения

Ход избирательного процесса

13. Независимая национальная избирательная комиссия продолжала продвигаться вперед по пути к завершению регистрации избирателей, приступив к регистрации в остающихся районах, а именно в провинциях Касаи и Центральное Касаи и на двух территориях провинций Ломами. МООНСДРК и ПРООН продолжали оказывать поддержку этому процессу.

14. По состоянию на 24 октября доля действующих регистрационных центров составляла 60 процентов (регистрационные центры должны оставаться открытыми в течение 90 дней). Независимая национальная избирательная комиссия сообщила о том, что по состоянию на 10 октября в стране зарегистрировано свыше 42 миллионов потенциальных избирателей. В общем числе зарегистрированных избирателей на долю женщин приходится 47 процентов.

Ограничение политического пространства и применение насилия в контексте осуществления политического соглашения и проведения выборов

15. В течение отчетного периода МООНСДРК продолжала документировать нарушения гражданских и политических прав, а также основных свобод. В сентябре 2017 года Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека задокументировало 112 нарушений, и с учетом этого теперь насчитывается в общей сложности 708 задокументированных с начала

2017 года нарушений прав человека, касающихся ограничения демократического пространства. Ответственность за большинство этих нарушений по-прежнему несут агенты государства, в том числе сотрудники Конголезской национальной полиции (52 нарушения), военнослужащие Вооруженных сил Демократической Республики Конго (27 нарушений), сотрудники Национального агентства расследований (10 нарушений) и сотрудники политических/административных органов (9 нарушений). Нарушения главным образом составляют произвольные аресты и задержания и нарушения прав на свободу мнений и их свободное выражение и на свободу мирных собраний. Жертвами нарушений прав человека стали 77 правозащитников и 6 журналистов. Большинство из совершивших эти нарушения лиц продолжают оставаться безнаказанными, и по этим делам не зарегистрировано никаких значительных последующих мер или приговоров.

Меры укрепления доверия

16. Прогресс, достигнутый в осуществлении мер доверия, остается недостаточным. 22 и 23 октября при посещении Лубумбаши, Верхняя Катанга, Феликсом Чисекеди сотрудники Конголезской национальной полиции и военнослужащие Вооруженных сил Демократической Республики Конго арестовали около 80 активистов, в том числе 6 женщин и 50 членов Союза за демократию и социальный прогресс в штаб-квартире данной оппозиционной партии в этом городе. Мэр Лубумбаши не разрешил проводить какие бы то ни было мероприятия в связи с приездом Феликса Чисекеди, включая встречи с местными активистами Объединения. В выпущенном 23 октября пресс-релизе мой Специальный представитель осудил эти аресты, выразил глубокую озабоченность совершаемыми актами запугивания членов оппозиции, призвал немедленно и безоговорочно освободить произвольно арестованных лиц и напомнил конголезским властям об их обязательствах уважать основные свободы и гражданские и политические права всех людей в соответствии с Конституцией и международными обязательствами Демократической Республики Конго. 24 октября все арестованные лица были отпущены, включая 32 человека, освобожденных под залог.

17. Конголезские власти продолжают сохранять общий запрет на оппозиционные демонстрации, действующий с сентября 2016 года. В течение отчетного периода подобные запреты были ужесточены в нескольких местах, включая Буню (провинция Итури), Мбуджи-Майи (провинция Восточное Касаи) и Лубумбаши. 29 сентября власти провинции Итури запретили демонстрацию платформы гражданского общества «Коллективные действия гражданского общества» в связи с публикацией графика выборов. 30 сентября сотрудники Конголезской национальной полиции произвольно арестовали 49 членов этой организации в Гоме и Кисангани, которые собрались у здания Независимой национальной избирательной комиссии. После того, как полиция продержала их у себя 12 часов, 16 арестованных в Кисангани лиц были освобождены, в то время как 33 человека, арестованные в Гоме, были отпущены 3 октября. По состоянию на 27 октября в целом по стране в местах содержания под стражей находились 133 политзаключенных и лиц, лишенных свободы по причине их убеждений, что вдвое превышает число лиц этой категории, содержавшихся под стражей год назад.

III. Усилия по предоставлению добрых услуг для осуществления соглашения и региональные события

18. В осуществление его мандата на оказание добрых услуг в поддержку осуществления соглашения от 31 декабря 2016 года мой Специальный представитель продолжал встречаться по отдельности с ключевыми заинтересованными сторонами, включая представителей правительства, Национального совета по контролю за осуществлением соглашения и процесса выборов, Независимой национальной избирательной комиссии, Объединения, Группы семи, президентского большинства и гражданского общества. Мой Специальный представитель также продолжал взаимодействовать с Африканским союзом, Европейским союзом, Международной организацией франкоязычных стран, САДК, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и ключевыми региональными действующими лицами. Обсуждения касались способов содействия осуществлению соглашения с целью открыть путь для скорейшего проведения мирных и внушающих доверие выборов. В частности, обсуждения концентрировались на необходимости оперативной публикации графика выборов, принятия требующегося законодательства о выборах и Национальном совете, финансировании избирательного процесса, осуществления мер укрепления доверия, уважения основных свобод и на потребности в более тесной координации деятельности в рамках международного сообщества в поддержку избирательного процесса.

IV. Замечания

19. Несмотря на растущие разногласия между сторонами, подписавшими политическое соглашение от 31 декабря 2016 года, относительно его осуществления, оно по-прежнему служит основой, направляющей политический переходный процесс в Демократической Республике Конго. Это было в самое последнее время подтверждено на заседании Регионального механизма надзора в Браззавиле и продолжает признаваться конголезскими собеседниками, принадлежащими к самым разным частям политического спектра. В этот поворотный момент, когда до конца 2017 года остаются считанные недели, требуется обновленная политическая приверженность для воссоздания доверительных отношений между всеми политическими действующими лицами и между политическим классом и конголезскими гражданами с целью определить согласованный путь вперед в соответствии с соглашением и Конституцией. Я напоминаю властям страны об их великой ответственности, связанной с неустанным проявлением политической воли и обеспечением соблюдения соглашения. Оппозиции принадлежит важная роль в изыскании решений для урегулирования политического кризиса и в деле сохранения стабильности в Демократической Республике Конго.

20. Я приветствую усилия региональных партнеров, включая Африканский союз и САДК, по содействию представительному диалогу относительно осуществления политического соглашения. Я побуждаю региональные действующие лица усилить свое взаимодействие для оказания помощи всем конголезским заинтересованным сторонам в преодолении их разногласий и для обеспечения того, чтобы конголезские власти своевременно подготовили почву для проведения внушающих доверие выборов в соответствии с соглашением и в ответ на чаяния конголезского народа.

21. Я принял к сведению график, опубликованный Независимой национальной избирательной комиссией 5 ноября 2017 года. Хотя нельзя не сожалеть о том, что имеющее важнейшее значение голосование переносится, я все же вновь подтверждаю готовность Организации Объединенных Наций работать в координации с Африканским союзом, Европейским союзом, Международной организацией франкоязычных стран и САДК над созданием независимой группы экспертов в целях оказания требующейся технической поддержки Комиссии для содействия этому процессу. Я призываю правительство, президентское большинство и оппозицию играть конструктивную роль в деле соблюдения сроков, указанных в графике выборов.

22. Я приветствую прогресс, достигнутый в регистрации избирателей, и настоятельно призываю Независимую национальную избирательную комиссию успешно завершить этот процесс в самые сжатые сроки. Скорейшее открытие оставшейся части регистрационных центров в районе Касаи станет важнейшим шагом вперед на пути к своевременному завершению данного процесса. Я призываю правительство и парламент обеспечить принятие законодательства о выборах и настоятельно призываю правительство продолжать своевременно выделять Комиссии необходимые финансовые средства. Я также призываю международное сообщество оказывать достаточную поддержку избирательному процессу.

23. Я настоятельно призываю правительство в полной мере осуществить меры укрепления доверия, изложенные в политическом соглашении от 31 декабря 2016 года, и уважать все закрепленные в конголезской Конституции политические права и свободы конголезских граждан в соответствии с международными обязательствами Демократической Республики Конго. Со времени подписания соглашения были освобождены 64 политических заключенных. Вместе с тем я глубоко озабочен продолжающимися произвольными арестами и задержаниями конголезских граждан за выражение ими своих политических мнений. Именно по такой причине 133 из них продолжают содержаться под стражей. Я подчеркиваю важность освобождения всех лиц, подвергшихся произвольному задержанию, включая правозащитников и членов оппозиции. Я обеспокоен тем, что журналисты, политические оппоненты и активисты гражданского общества по-прежнему подвергаются запугиванию и насилию в связи с их политической деятельностью.

24. Я призываю правительство обеспечить, чтобы все конголезские граждане, независимо от их политической принадлежности, могли свободно участвовать в государственных делах и в полной мере реализовывать свои права человека и основные свободы, в частности свободу выражения своих убеждений и свободу мирных собраний. Я также призываю соответствующие власти обеспечить немедленное прекращение всех нарушений таких прав и свобод и привлечение совершивших их лиц к ответственности. Уважение основных прав и свобод и борьба с безнаказанностью исключительно важны для создания условий, необходимых для проведения мирных и внушающих доверие выборов.

25. Успешное завершение избирательного процесса в атмосфере согласия, в срок и в соответствии с соглашением от 31 декабря 2016 года крайне важно для сохранения тех достижений, которых добилась Демократическая Республика Конго за прошедшее десятилетие. В связи с этим я призываю все конголезские заинтересованные стороны воссоздать отношения взаимного доверия, вселить веру в политический процесс и поставить на первое место интересы страны и народа. По мере того, как до конца года времени остается все меньше и меньше, исключительно важно без дальнейших задержек найти согласованный путь вперед, при котором во главу угла ставятся мир и стабильность в Демократической Республике Конго.